

SILVERCREST®



www.lidl-service.com



Bluetooth®-SOUNDTOWER SSTB 10 B2

DE AT CH

Bluetooth®-SOUNDTOWER

Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise

IT CH

ALTOPARLANTE A TORRE

Bluetooth®

Istruzioni per l'uso e indicazioni relative alla sicurezza

FR CH

STATION D'ACCUEIL COLONNE

Bluetooth®

Mode d'emploi et consignes de sécurité

IAN 289856

DE AT
CH



DE AT CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

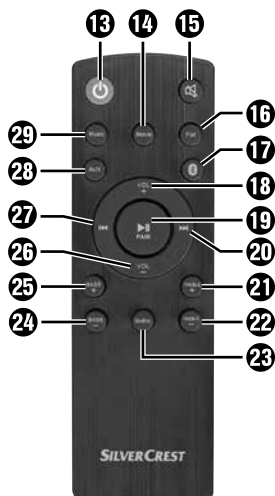
FR CH

Avant de lire le mode d'emploi, ouvrez la page contenant les illustrations et familiarisez-vous ensuite avec toutes les fonctions de l'appareil.

IT CH

Prima di leggere aprire la pagina con le immagini e prendere confidenza con le diverse funzioni dell'apparecchio.

DE/AT/CH	Bedienungsanleitung und Sicherheitshinweise	Seite	1
FR/CH	Mode d'emploi et consignes de sécurité	Page	21
IT/CH	Istruzioni per l'uso e indicazioni relative alla sicurezza	Pagina	41

A**B****C**

Inhaltsverzeichnis

Einführung 2

Informationen zu dieser	
Bedienungsanleitung.....	2
Urheberrecht.....	2
Haftungsbeschränkung.....	2
Hinweise zu Warenzeichen.....	2
Verwendete Warnhinweise.....	3
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	3

Sicherheit 4

Grundlegende Sicherheitshinweise.....	4
Hinweise zur Funkschnittstelle.....	5
Batterie- und Akkuhinweise.....	6

Inbetriebnahme 7

Auspacken.....	7
Lieferumfang prüfen.....	7
Entsorgung der Verpackung.....	7
Anforderungen an den Aufstellort.....	8
Elektrischer Anschluss.....	8
Batterien der Fernbedienung einlegen/wechseln.....	8

Bedienelemente 9

Bedienung und Betrieb 10

Bedienung mit den Tasten am Gerät.....	10
Bedienung mit den Tasten auf der Fernbedienung.....	10
Gerät ein-/ausschalten.....	11

Wiedergabegerät anschließen. 12

Wiedergabegerät mittels 3,5 mm-Klinkenkabel anschließen.....	12
Wiedergabegerät mittels Cinchkabel anschließen.....	12
Gerät mit einem Bluetooth® - Wiedergabegerät koppeln.....	13

Fehlerbehebung 14

Reinigung 15

Lagerung / Entsorgung..... 16

Lagerung bei Nichtbenutzung.....	16
Gerät entsorgen.....	16
Batterien/ Akkus entsorgen.....	16

Anhang 16

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung.....	16
Technische Daten.....	17
Garantie der Kompernaß Handels GmbH.....	18
Service.....	19
Importeur.....	19

Einführung

Informationen zu dieser Bedienungsanleitung



Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes.

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden.

Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung immer als Nachschlagewerk in der Nähe des Produkts auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Urheberrecht

Diese Dokumentation ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Vervielfältigung, bzw. jeder Nachdruck, auch auszugsweise, sowie die Wiedergabe der Abbildungen, auch im veränderten Zustand ist nur mit schriftlicher Zustimmung des Herstellers gestattet.

Haftungsbeschränkung

Alle in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen technischen Informationen, Daten und Hinweise für den Anschluss und die Bedienung, entsprechen dem letzten Stand bei Drucklegung und erfolgen unter Berücksichtigung unserer bisherigen Erfahrungen und Erkenntnisse nach bestem Wissen.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen in dieser Anleitung können keine Ansprüche hergeleitet werden.

Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden aufgrund von Nichtbeachtung der Anleitung, nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Hinweise zu Warenzeichen

Die **Bluetooth®** Wortmarke und das **Bluetooth®** Logo sind eingetragene Warenzeichen der Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Jegliche Verwendung der Warenzeichen durch die Kompernaß Handels GmbH erfolgt im Rahmen einer Lizenz.

Das SilverCrest Warenzeichen und der Handelsname sind Eigentum des jeweiligen Inhabers.

Alle weiteren Namen und Produkte können die Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Eigentümer sein.

Verwendete Warnhinweise

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise verwendet:

GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Gerät ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik und ist ausschließlich für die Wiedergabe von Audiodateien via **Bluetooth®**, Cinchkabel und 3,5 mm-Klinkenkabel vorgesehen.

Das Gerät ist für den privaten Gebrauch konzipiert und nicht für gewerbliche Zwecke geeignet. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

Beachten Sie für einen sicheren Umgang mit dem Gerät die folgenden Sicherheitshinweise:

- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.
- Bei Beschädigung der Kabel oder Anschlüsse lassen Sie diese von autorisiertem Fachpersonal oder dem Kundenservice austauschen.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der Netzadapter oder das Anschlusskabel beschädigt sind.
- Der Netzadapter und das fest angeschlossene Anschlusskabel dürfen nicht repariert werden. Im Falle eines Defektes muss der komplette Netzadapter gegen einen baugleichen ausgetauscht werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
-  **GEFAHR!** Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern. **Es besteht Erstickungsgefahr!**
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Gerätes. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartenden oder tauschbaren Bauteile im Gerät.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.
- Defekte Bauteile dürfen nur gegen Original-Ersatzteile ausgetauscht werden. Nur bei diesen Teilen ist gewährleistet, dass sie die Sicherheitsanforderungen erfüllen.
- Verwenden Sie das Gerät und den Netzadapter nur in trockenen Räumen.
- Schützen Sie das Gerät vor Tropf- und Spritzwasser. Tauchen Sie das Gerät niemals unter Wasser, stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser auf und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen) auf oder neben das Gerät.

- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät. Das Ablagefach dient nur zur Aufbewahrung von angeschlossenen Wiedergabegeräten.
- Halten Sie offene Flammen (z. B. Kerzen) zu jeder Zeit vom Gerät fern. Stellen Sie keine brennenden Kerzen auf oder neben das Gerät. So helfen Sie Brände zu vermeiden.
- Vermeiden Sie direkte Sonnenbestrahlung des Gerätes.
- Wenn das Gerät schnell von einer warmen in eine kalte, oder von einer kalten in eine warme Umgebung geführt wird, lassen Sie es sich mindestens 30 min. akklimatisieren.
- Verwenden Sie das Gerät nur mit dem mitgelieferten Netzadapter.
- Decken Sie den Netzadapter nicht ab, um eine Beschädigung durch unzulässige Erwärmung zu vermeiden.
- Die Taste  / FUNC. des Gerätes trennt das Gerät nicht vollständig vom Stromnetz. Außerdem nimmt der Netzadapter, solange er sich in der Steckdose befindet (Standbymodus), Strom auf. Um das Gerät vollständig vom Stromnetz zu trennen, muss der Netzadapter aus der Steckdose gezogen werden.
- Ziehen Sie immer den Netzadapter aus der Steckdose, ziehen Sie nicht am Anschlusskabel.
- Fassen Sie den Netzadapter oder das Anschlusskabel niemals mit nassen Händen an.
- Die verwendete Steckdose muss immer leicht zugänglich sein, damit in einer Gefahrensituation der Netzadapter schnell aus der Steckdose entfernt werden kann.
- Ziehen Sie bei auftretenden Störungen, ungewöhnlichen Geräuschen oder Rauchentwicklung und bei Gewitter den Netzadapter aus der Steckdose. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.

Hinweise zur Funkschnittstelle

- Halten Sie das Gerät mindestens 20 cm von einem Herzschrittmacher fern, da sonst die ordnungsgemäßen Funktionen des Herzschrittmachers durch Funkwellen beeinträchtigt werden können.
- Die übertragenen Funkwellen können Störgeräusche in Hörgeräten verursachen.
- Verwenden Sie das Gerät mit eingeschalteter Funkkomponente nicht in der Nähe entflammbarer Gase oder in einer explosionsgefährdeten Umgebung (z. B. Lackiererei), da die übertragenen Funkwellen eine Explosion oder Feuer auslösen können.
- Die Reichweite der Funkwellen ist abhängig von Umwelt- und Umgebungsbedingungen.
- Bei Datenverkehr über eine drahtlose Verbindung ist es auch unberechtigten Dritten möglich, Daten zu empfangen.

Batterie- und Akkuhinweise

GEFAHR

Eine falsche Handhabung von Batterien kann zu Feuer, Explosionen, Auslaufen gefährlicher Stoffe oder anderen Gefahrensituationen führen!

- ▶ Batterien nicht verschlucken, es besteht die Gefahr einer chemischen Verätzung.
- ▶ Neue und gebrauchte Batterien sind von Kindern fernzuhalten.
- ▶ Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, das Produkt nicht mehr benutzen und von Kindern fernhalten.
- ▶ Wenn Sie vermuten, Batterien könnten verschluckt oder in irgendeinen Teil des Körpers gelangt sein, suchen Sie unverzüglich medizinische Hilfe.
- ▶ Batterien/Akkus dürfen niemals kurzgeschlossen, zerlegt, verformt oder ins Feuer geworfen werden. Es besteht Explosionsgefahr!
- ▶ Chemikalien aus ausgelaufenen oder beschädigten Batterien/Akkus können bei Berührung Hautreizungen verursachen, benutzen Sie deshalb in diesem Fall geeignete Schutzhandschuhe. Bei Hautkontakt mit viel Wasser abspülen. Wenn die Chemikalien in die Augen gelangt sind, grundsätzlich mit viel Wasser ausspülen, nicht reiben und sofort einen Arzt aufsuchen.
- ▶ Herkömmliche Batterien dürfen nicht aufgeladen werden. Es besteht Brand- und Explosionsgefahr!
- ▶ Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die richtige Polung (Plus/+ und Minus/- beachten).
- ▶ Unterschiedliche Batterietypen dürfen nicht gemischt eingesetzt werden. Leere Batterien sollten wegen des erhöhten Auslauftrisikos entnommen werden.
- ▶ Bei längerem Nichtgebrauch (z. B. bei Lagerung) entnehmen Sie die in der Fernbedienung eingelegten Batterien, um Schäden durch auslaufende Batterien zu vermeiden.

Inbetriebnahme

Auspacken

- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes und die Bedienungsanleitung aus dem Karton.
- ◆ Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

Lieferumfang prüfen

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten:

- **Bluetooth®** Soundtower SSTB 10 B2
- Netzadapter QXS24C-120200
- Fernbedienung
- 2 x 1,5 V Batterien Typ AAA/Micro
- Diese Bedienungsanleitung

HINWEIS

- ▶ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
- ▶ Der Netzadapter und die Fernbedienung befinden sich bei Auslieferung im Hartschaumteil der Verpackung direkt unter dem Deckel des Kartons. Ziehen Sie das Hartschaumteil aus dem Deckel des Kartons, um den Netzadapter und die Fernbedienung zu entnehmen.
- ▶ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Entsorgung der Verpackung

Die Verpackung schützt das Gerät vor Transportschäden. Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.



Die Rückführung der Verpackung in den Materialkreislauf spart Rohstoffe und verringert das Abfallaufkommen. Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften.

HINWEIS

- ▶ Heben Sie wenn möglich die Originalverpackung während der Garantiezeit des Gerätes auf, um das Gerät im Garantiefall ordnungsgemäß verpacken zu können.

Anforderungen an den Aufstellort

Für einen sicheren und fehlerfreien Betrieb des Gerätes muss der Aufstellort folgende Voraussetzungen erfüllen:

- Stellen Sie das Gerät auf eine feste, flache und waagerechte Unterlage.
- Betreiben Sie das Gerät nicht in einer heißen, nassen oder sehr feuchten Umgebung.
- Halten Sie mindestens einen Abstand von 30 cm zu wärmeabgebenden Geräten wie z. B. Heizungen, Öfen usw..
- Betreiben Sie das Gerät nur an Orten, die eine ausreichende Belüftung bieten.

Elektrischer Anschluss

- Vergleichen Sie vor dem Anschließen des Gerätes die Anschlussdaten (Spannung und Frequenz) auf dem Typenschild des Netzadapters mit denen Ihres Elektonetzes. Diese Daten müssen übereinstimmen, damit keine Schäden am Gerät auftreten.
- Vergewissern Sie sich, dass das Anschlusskabel des Netzadapters unbeschädigt ist und nicht über heiße Flächen und/oder scharfe Kanten verlegt wird.
- Stecken Sie den Stecker des Anschlusskabels in den Anschluss für die Versorgungsspannung auf der Geräterückseite und stecken Sie den Netzadapter in eine Netzsteckdose. Achten Sie darauf, dass das Anschlusskabel nicht straff gespannt oder geknickt wird.
- Verlegen Sie das Anschlusskabel so, dass niemand darüber stolpern kann.
- Stellen Sie weder das Gerät, Möbelstücke noch andere Gegenstände auf die Kabel. Knicken Sie die Kabel nicht, machen Sie niemals Knoten in Kabel und binden Sie sie nicht mit anderen Kabeln zusammen. Wickeln Sie Kabel niemals eng um Gegenstände, andernfalls können die Leiter im Inneren der Kabel brechen und zu Fehlfunktionen führen.

Batterien der Fernbedienung einlegen/wechseln

Zum Einlegen/Wechseln der Batterien gehen Sie wie folgt vor:

- ◆ Ziehen Sie den Batteriefachdeckel vom Batteriefach der Fernbedienung ab.
- ◆ Entfernen Sie die ggf. verbrauchten Batterien und legen zwei neue Batterien vom Typ AAA/Micro in das Batteriefach ein. Achten Sie darauf, die Batterie entsprechend ihrer Polarität einzulegen.
- ◆ Schieben Sie den Batteriefachdeckel wieder auf das Batteriefach der Fernbedienung, bis er einrastet.

Bedienelemente

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Abbildung A:

- 1** Display
- 2** Ablagefach
- 3** Infrarotsensor
- 4** Taste  PAIR
- 5** Taste  +
- 6** Taste  |
- 7** Taste  -
- 8** Taste  <<
- 9** Taste  /FUNC.
- 10** Anschlussbuchse DC IN
- 11** Anschlussbuchse AUX 1 (3,5 mm Klinkenbuchse)
- 12** Anschlussbuchse AUX 2 (Audio-Eingangsbuchse R/L)

Abbildung B:

- 13** Taste 
- 14** Taste **Movie**
- 15** Taste 
- 16** Taste **Flat**
- 17** Taste 
- 18** Taste **VOL +**
- 19** Taste  PAIR
- 20** Taste  |
- 21** Taste **TREBLE +**
- 22** Taste **TREBLE -**
- 23** Taste **Indiv.**
- 24** Taste **BASS -**
- 25** Taste **BASS +**
- 26** Taste **VOL -**
- 27** Taste  <<
- 28** Taste **AUX**
- 29** Taste **Music**

Abbildung C:

- 30** Netzadapter
- 31** 2 x 1,5 V Batterien Typ AAA/Micro
- 32** Bedienungsanleitung (Symbolbild)

Bedienung und Betrieb

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Bedienung und Betrieb des Gerätes.

HINWEIS

- Die meisten Funktionen des Gerätes lassen sich sowohl über die Tasten am Gerät, als auch über die Fernbedienung bedienen.

Bedienung mit den Tasten am Gerät

Taste	Funktion
 / FUNC.	- Kurz drücken, um das Gerät einzuschalten und die Bluetooth®-Funktion zu aktivieren. - Bei eingeschaltetem Gerät kurz drücken, um zwischen den Betriebsarten (AUX und Bluetooth®) zu wechseln. - 2 Sekunden drücken, um das Gerät auszuschalten und die Bluetooth®-Funktion zu deaktivieren.
 / PAIR	- Einmaliges Drücken, um die Wiedergabe zu starten/anzuhalten. - 2 Sekunden drücken, um die aktuelle Bluetooth®-Verbindung zu trennen. Das Gerät ist direkt bereit mit einem anderen Bluetooth®-Gerät gekoppelt zu werden.
	- Drücken, um zum nächsten Titel zu wechseln.
	- Drücken, um zum vorherigen Titel zu wechseln.
	- Drücken, um die Lautstärke zu erhöhen
	- Drücken, um die Lautstärke zu verringern

Bedienung mit den Tasten auf der Fernbedienung

Taste	Funktion
	- Drücken, um das Gerät ein-/auszuschalten und die Bluetooth® -Funktion zu aktivieren/deaktivieren.
 / PAIR	- Drücken, um die Wiedergabe zu starten/anzuhalten. - 2 Sekunden drücken, um die aktuelle Bluetooth®-Verbindung zu trennen. Das Gerät ist direkt bereit mit einem anderen Bluetooth®-Gerät gekoppelt zu werden.
	- Drücken, um zum nächsten Titel zu wechseln.
	- Drücken, um zum vorherigen Titel zu wechseln.
VOL +	- Drücken, um die Lautstärke zu erhöhen.
VOL -	- Drücken, um die Lautstärke zu verringern.

Taste	Funktion
	- Drücken, um die Wiedergabe stumm zu schalten.
AUX	- Drücken, um die Betriebsart AUX zu aktivieren.
	- Drücken, um die Bluetooth® -Funktion einzuschalten.
Music Movie Flat	- Drücken, um eins der drei voreingestellten Klangprogramme zu aktivieren. Die Tasten BASS + , BASS - , TREBLE + und TREBLE - sind inaktiv.
Indiv.	- Drücken, um das individuelle Klangprogramm zu aktivieren. Die Tasten BASS + , BASS - , TREBLE + und TREBLE - sind aktiv.
BASS +	- Drücken, um die tiefen Töne zu erhöhen.
BASS -	- Drücken, um die tiefen Töne zu verringern.
TREBLE +	- Drücken, um die hohen Töne zu erhöhen.
TREBLE -	- Drücken, um die hohen Töne zu verringern.

Gerät ein-/ausschalten

Am Gerät

- ◆ Drücken Sie kurz die Taste  / FUNC. **9**, um das Gerät einzuschalten. Im Display **1** erscheint kurz die Anzeige *Hi* und anschließend wird die zuletzt gewählte Betriebsart (*AUX* bzw. *BLUE*) angezeigt.
- ◆ Drücken Sie die Taste  / FUNC. **9** für ca. 2 Sekunden, um das Gerät auszuschalten. Im Display **1** erscheint kurz die Anzeige *OFF*.

Mit der Fernbedienung

- ◆ Drücken Sie die Taste  **13**, um das Gerät einzuschalten.
- ◆ Drücken Sie die Taste  **13** erneut, um das Gerät auszuschalten.

Wiedergabegerät anschließen

Sie können eine Vielzahl unterschiedlicher Wiedergabegeräte an dieses Gerät anschließen, z. B. MP3- oder CD-Player. Beachten Sie auch die Bedienungsanleitung des jeweiligen Wiedergabegeräts. Schalten Sie alle Geräte aus, bevor Sie sie miteinander verbinden.

HINWEIS

- ▶ Bei der Wiedergabe von Musik über die AUX-Anschlüsse sind die Tasten **▶||/PAIR (4 + 19)**, **▶▶| (6 + 20)** und **|◀◀ (8 + 27)** am Gerät und der Fernbedienung inaktiv. Sie können jedoch mit der Taste **🔊 15** die MUTE-Funktion (Stummschaltung) ein- bzw. ausschalten. Verwenden Sie die Play/Pause- und Skip-Funktionen auf dem externen Wiedergabegerät, welches Sie angeschlossen haben.
- ▶ Stellen Sie, bevor die Wiedergabe gestartet wird, eine moderate Lautstärke ein. Bei Erreichen der maximalen Lautstärke ertönt ein Signalton und die Lautstärke lässt sich nicht weiter erhöhen.

Wiedergabegerät mittels 3,5 mm-Klinkenkabel anschließen

- ◆ Verbinden Sie den Line-Out-Anschluss des externen Wiedergabegeräts (z. B. Kopfhöreranschluss) über ein 3,5 mm-Klinkenkabel mit der AUX 1-Buchse **11** auf der Geräterückseite.
- ◆ Drücken Sie zum Einschalten des Gerätes die Taste **⏻ / FUNC. 9** oder **⏻ 13**.
- ◆ Drücken Sie so oft die Taste **⏻ / FUNC. 9** am Gerät bzw. die Taste **AUX 23** auf der Fernbedienung, bis im Display **1 RUH** erscheint.
- ◆ Schalten Sie das angeschlossene Wiedergabegerät ein und starten Sie die Wiedergabe.

Wiedergabegerät mittels Cinchkabel anschließen

- ◆ Verbinden Sie die Audio-Eingangsbuchsen **R** und **L 12** auf der Geräterückseite über ein Audio-Cinchkabel mit den entsprechenden Audio-Ausgangsbuchsen des externen Wiedergabegeräts. Beachten Sie dabei die Farbmarkierungen Rot und Weiß.
- ◆ Drücken Sie zum Einschalten des Gerätes die Taste **⏻ / FUNC. 9** oder **⏻ 13**.
- ◆ Drücken Sie so oft die Taste **⏻ / FUNC. 9** am Gerät bzw. die Taste **AUX 23** auf der Fernbedienung, bis im Display **1 RUH** erscheint.
- ◆ Schalten Sie das angeschlossene Wiedergabegerät ein und starten Sie die Wiedergabe.

HINWEIS

- ▶ Wenn am Gerät sowohl an der AUX 1-Buchse **11** als auch an der AUX 2-Buchse **12** externe Wiedergabegeräte angeschlossen sind, wird die Musik standardmäßig über die AUX 1-Buchse **11** abgespielt. Um die AUX 2-Buchse **12** zu verwenden, entfernen Sie einfach das 3,5 mm-Klinkenkabel aus der AUX 1-Buchse **11**.

Gerät mit einem Bluetooth®-Wiedergabegerät koppeln

Um Audiodateien via **Bluetooth®** abspielen zu können, müssen Sie das Gerät vorher mit einem kompatiblen **Bluetooth®**-Wiedergabegerät koppeln.

- ◆ Drücken Sie die Taste  / FUNC. **9** oder  **13**, um das Gerät einzuschalten.
- ◆ Drücken Sie wiederholt die Taste  / FUNC. **9** am Gerät oder einmalig die Taste  **17**, um die **Bluetooth®**-Funktion einzuschalten. Im Display **1** erscheint **BLUE** und das blinkende  Symbol signalisiert, dass das Gerät zur Kopplung bereit ist.
- ◆ Stellen Sie das **Bluetooth®**-Wiedergabegerät so ein, dass es nach **Bluetooth®**-Geräten sucht. Eine detaillierte Beschreibung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres **Bluetooth®**-Wiedergabegerätes.
- ◆ Wählen Sie aus der Liste der gefundenen Geräte Ihres **Bluetooth®**-Wiedergabegerätes den Eintrag **SSTB 10 B2** aus und geben Sie, falls nötig, den Code „0000“ ein, um die beiden Geräte zu verbinden. Bei erfolgreicher Kopplung der Geräte ertönt ein Signalton und das  Symbol im Display **1** erscheint dauerhaft.

HINWEIS

- ▶ Das Gerät verbindet sich beim nächsten Einschalten automatisch wieder mit dem zuletzt verbundenen **Bluetooth®**-Wiedergabegerät. Wenn Ihr **Bluetooth®**-Wiedergabegerät sich nicht automatisch wieder mit dem Gerät verbindet, müssen Sie die Verbindung mit Ihrem **Bluetooth®**-Wiedergabegerät manuell herstellen. Eine detaillierte Beschreibung dazu finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres **Bluetooth®**-Wiedergabegerätes.
- ▶ Wenn Sie als **Bluetooth®**-Wiedergabegerät ein Smartphone verwenden, wird bei einem eingehenden Anruf die Wiedergabe der Audiodatei angehalten. Die Annahme/Beendigung des Telefonats erfolgt über das Smartphone. Nach Beendigung des Telefonats wird die Wiedergabe der Audiodatei automatisch fortgesetzt.
- ▶ Bei der Musikkwiedergabe im **Bluetooth®**-Betrieb können die Grundfunktionen mit den Tasten  / PAIR (**4** + **19**),  (**6** + **20**) und  (**8** + **27**) am Gerät und der Fernbedienung bedient werden.
- ▶ Beachten Sie, dass die Lautstärke im **Bluetooth®**-Betrieb auch am **Bluetooth®**-Wiedergabegerät eingestellt werden kann.
- ▶ Sollte die Wiedergabe verzerrt klingen, reduzieren Sie die Lautstärke am **Bluetooth®**-Wiedergabegerät.
- ▶ In Abhängigkeit vom verwendeten **Bluetooth®**-Wiedergabegerät und Betriebssystem kann es sein, dass nicht alle Funktionen unterstützt werden.

Fehlerbehebung

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Hinweise zur Störungslokalisierung und Störungsbehebung. Die nachfolgende Tabelle hilft bei der Lokalisierung und Behebung kleinerer Störungen:

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	Der Netzadapter ist nicht angeschlossen.	Schließen Sie den Netzadapter richtig am Gerät an.
	Die Steckdose liefert keine Spannung.	Überprüfen Sie die Haussicherungen.
Es wird kein Ton wiedergegeben.	Lautstärke am Gerät bzw. am Wiedergabegerät ist auf Minimum eingestellt.	Erhöhen Sie die Lautstärke am Gerät bzw. am Wiedergabegerät.
	Die Wiedergabe des Wiedergabegerätes ist nicht gestartet.	Starten Sie die Wiedergabe am Wiedergabegerät.
	Die falsche Betriebsart ist eingestellt.	Überprüfen Sie, ob die richtige Betriebsart (AUX oder Bluetooth®) eingestellt ist.
Die Bluetooth® -Verbindung kann nicht hergestellt werden.	Die Bluetooth® -Übertragung am Wiedergabegerät ist nicht aktiviert.	Schalten Sie die Bluetooth® -Übertragung an Ihrem Wiedergabegerät ein. Weitere Informationen finden Sie in dessen Bedienungsanleitung.
	Ggf. sind nicht alle Bluetooth® -Geräte kompatibel.	Überprüfen Sie die Einstellungen an Ihrem Bluetooth® -Gerät.
	Das Wiedergabegerät ist nicht mit dem Gerät gekoppelt.	Führen Sie die Koppelung erneut durch (siehe Kapitel Gerät mit einem Bluetooth®-Wiedergabegerät koppeln).
	Die Entfernung zwischen Gerät und Wiedergabegerät ist zu groß.	Stellen Sie sicher, dass das Gerät maximal 10 Meter vom Wiedergabegerät entfernt ist.
	Der Bluetooth® -Betrieb am Lautsprecher ist deaktiviert.	Drücken Sie die Taste  17 auf der Fernbedienung oder drücken Sie die Taste  /FUNC. 9 am Gerät, um den Bluetooth® -Betrieb einzuschalten.

Fehler	Mögliche Ursache	Behebung
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	Falsche Ausrichtung der Fernbedienung.	Richten Sie die Fernbedienung auf den Infrarotsensor 3 an der Vorderseite des Geräts.
	Die Entfernung der Fernbedienung zum Gerät ist zu groß.	Verringern Sie die Entfernung der Fernbedienung zum Gerät.
	Die Batterien der Fernbedienung sind erschöpft.	Erneuern Sie die Batterien.

HINWEIS

- Wenn Sie mit den vorstehend genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

Reinigung

GEFAHR

Lebensgefahr durch elektrischen Strom!

- Ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

ACHTUNG

Beschädigung des Gerätes!

- Stellen Sie sicher, dass bei der Reinigung keine Feuchtigkeit in das Gerät eindringt, um eine irreparable Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.
- Verwenden Sie keine ätzende, scheuernde oder lösungsmittelhaltige Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Reinigen Sie die Oberflächen des Gerätes mit einem weichen, trockenen Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie ein leicht feuchtes Tuch mit einem milden Reinigungsmittel.

Lagerung / Entsorgung

Lagerung bei Nichtbenutzung

- ◆ Sollten Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen, trennen Sie es von der Stromversorgung und lagern Sie es an einem sauberen, trockenen Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.
- ◆ Bei längerer Nichtbenutzung der Fernbedienung entnehmen Sie bitte die Batterie, um ein Auslaufen zu verhindern.

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt. Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen.

Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei. Schonen Sie die Umwelt und entsorgen Sie fachgerecht.

Weitere Informationen erhalten Sie bei Ihrem lokalen Entsorger oder der Stadt bzw. Gemeindeverwaltung.

Batterien / Akkus entsorgen



Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien/Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben. Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

Anhang

Hinweise zur EU-Konformitätserklärung



Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der RE-Richtlinie 2014/53/EU, der ERP-Richtlinie 2009/125/EC und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung können Sie unter www.kompernass.com/support/289856_DOC.pdf herunterladen.

Technische Daten

Netzadapter QXS24C-120200	
Hersteller	SHENZHEN QIXINSHENG ELECTRONICS CO., LTD.
Eingangsspannung/-frequenz	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Stromaufnahme	max. 0,8 A
Ausgangsspannung	12 V 
Ausgangsstrom	2 A
Schutzklasse	II / 
Betriebstemperatur	+ 15 bis + 35° C
Lagertemperatur	+ 5 bis + 40° C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 bis 75 %
Gerät	
Betriebsspannung	12 V 
Leistungsaufnahme (Betrieb)	max. 24 W
Leistungsaufnahme (Standby)	max. 0,5 W
Betriebsspannung Fernbedienung	3 V (2 x Batterie Typ AAA/Micro)
Bluetooth® -Spezifikationen	Version 4.2 + EDR
Frequenzband	2,402 - 2,480 GHz
Sendeleistung	< 2 dBm
Unterstützte Bluetooth® -Profile	AVRCP und A2DP
Bluetooth® -Reichweite	max. 10 m
Ausgangsleistung	2 x 10 W RMS
Lautsprecherimpedanz	8 Ω
Frequenzbereich	80 Hz - 16 kHz
Betriebstemperatur	+ 15 bis + 35° C
Lagertemperatur	+ 5 bis + 40° C
Feuchtigkeit (keine Kondensation)	5 bis 75 %
Abmessungen (Ø x H)	ca. 19,5 x 97,5 cm
Gewicht	ca. 3150 g

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,

Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus, Backformen oder Teile die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (z. B. IAN 12345) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111 (Kostenfrei aus dem dt. Festnetz/Mobilfunknetz)
E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)
E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 289856

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist.
Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH
BURGSTRASSE 21
DE-44867 BOCHUM
DEUTSCHLAND
www.kompernass.com

Table des matières

Introduction 22

Informations relatives à ce mode d'emploi	22
Droits d'auteur	22
Limitation de responsabilité	22
Remarques sur les marques commerciales	22
Avertissements utilisés	23
Usage conforme	23

Sécurité 24

Consignes de sécurité fondamentales	24
Remarques concernant l'interface radio	25
Remarques sur la pile et la batterie ..	26

Mise en service 27

Déballer l'appareil	27
Vérification du contenu de la livraison	27
Élimination de l'emballage	27
Exigences requises sur le lieu d'installation	28
Raccordement électrique	28
Placer/changer les piles de la télécommande	28

Éléments de commande 29

Utilisation et fonctionnement . 30

Commande avec les touches sur l'appareil	30
Commande avec les touches de la télécommande	30
Mise en marche/arrêt de l'appareil ..	31

Brancher le périphérique de lecture 32

Brancher un périphérique de lecture avec un câble jack de 3,5 mm	32
Brancher un périphérique de lecture avec un câble cinch	32
Appairer l'appareil à un périphérique de lecture Bluetooth®	33

Dépannage 34

Nettoyage 35

Remisage / Mise au rebut ... 36

Remisage	36
Mise au rebut de l'appareil	36
Mise au rebut des piles/accus	36

Annexe 36

Remarques concernant la déclaration de conformité UE	36
Caractéristiques techniques	37
Garantie de Kompernass Handels GmbH	38
Service après-vente	39
Importateur	39

Introduction

Informations relatives à ce mode d'emploi



Toutes nos félicitations pour l'achat de votre nouvel appareil.

Vous venez ainsi d'opter pour un produit de grande qualité.

Le mode d'emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des remarques importantes concernant la sécurité, l'usage et la mise au rebut. Avant d'utiliser le produit, veuillez vous familiariser avec toutes les consignes d'utilisation et de sécurité. N'utilisez le produit que conformément aux consignes et pour les domaines d'utilisation prévus. Conservez toujours le mode d'emploi comme ouvrage de référence à proximité du produit. Si vous cédez le produit à un tiers, remettez-lui également tous les documents.

Droits d'auteur

Cette documentation est protégée par des droits d'auteur.

Toute reproduction ou réimpression, même partielle, y compris la reproduction des illustrations, même modifiées, n'est autorisée qu'avec l'accord écrit du fabricant.

Limitation de responsabilité

L'ensemble des informations, données et remarques techniques se rapportant au raccordement et à l'utilisation contenues dans le présent mode d'emploi sont conformes au dernier état lors du passage en presse et tiennent compte de nos expériences passées et de nos connaissances en toute bonne foi.

Les indications, photos et descriptions contenues dans le présent mode d'emploi ne peuvent donner lieu à aucune réclamation.

Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour les dommages résultant d'un non-respect du mode d'emploi, d'un usage non conforme, de réparations non conformes, de modifications effectuées sans autorisation ou de l'usage de pièces de rechange non agréées.

Remarques sur les marques commerciales

La marque verbale **Bluetooth®** et le logo **Bluetooth®** sont des marques commerciales déposées de la société Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group).

Toute utilisation du nom de marque par la société Kompernaß Handels GmbH a lieu dans le cadre d'une licence.

Le nom de marque SilverCrest et le nom commercial appartiennent à leur propriétaire respectif.

Tous les autres noms et produits peuvent être les marques ou les marques déposées de leurs propriétaires respectifs.

Avertissements utilisés

Les avertissements suivants sont utilisés dans le présent mode d'emploi :

DANGER

Un avertissement à ce niveau de danger signale une situation potentiellement dangereuse.

Si vous ne pouvez pas éviter la situation dangereuse, cela peut entraîner des blessures graves ou la mort.

- Les instructions de cet avertissement doivent être respectées pour éviter tout risque de blessures graves, voire de mort.

ATTENTION

Un avertissement à ce niveau de danger signale un risque de dégâts matériels.

Si la situation dangereuse ne peut pas être écartée, elle risque d'entraîner des dégâts matériels.

- Les instructions stipulées dans cet avertissement doivent être suivies pour éviter tous dégâts matériels.

REMARQUE

- Une remarque contient des informations supplémentaires facilitant le manie-ment de l'appareil.

Usage conforme

Cet appareil est un appareil d'électronique grand public et est uniquement prévu pour la lecture de fichiers audio via **Bluetooth®**, câble cinch et un câble jack de 3,5 mm.

L'appareil est prévu pour l'usage privé et n'est pas adapté à des fins commerciales. Tout usage autre ou dépassant ce cadre est réputé non conforme. Toute réclamation visant des dommages issus d'un usage non conforme sera rejetée. L'utilisateur assume seul la responsabilité des risques encourus.

Sécurité

Ce chapitre contient des consignes de sécurité importantes visant la manipulation de l'appareil. Cet appareil est conforme aux consignes de sécurité prescrites. Tout usage non conforme peut entraîner des dommages corporels et des dégâts matériels.

Consignes de sécurité fondamentales

Veuillez vous conformer aux consignes de sécurité ci-dessous afin de garantir une utilisation en toute sécurité de l'appareil :

- Avant d'utiliser l'appareil, vérifiez que celui-ci ne présente aucun dégât extérieur visible. Ne mettez pas en service un appareil endommagé ou qui a chuté.
- Si les fils ou les raccordements sont endommagés, faites-les remplacer par le personnel technique agréé ou le service après-vente.
- Évitez d'utiliser l'appareil lorsque l'adaptateur secteur ou le cordon d'alimentation est endommagé.
- L'adaptateur secteur et le cordon d'alimentation branché de manière fixe ne doivent pas être réparés. En cas de défaut, l'adaptateur secteur complet doit être échangé contre un du même type.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à condition d'être surveillés ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et d'avoir compris les dangers qui en résultent. Ne pas laisser les enfants jouer avec l'appareil. Il est interdit aux enfants de nettoyer ou d'entretenir l'appareil sans surveillance.
-  **DANGER !** Les matériaux d'emballage ne sont pas des jouets pour les enfants ! Tenez tous les matériaux d'emballage éloignés des enfants.

Il y a risque d'étouffement !

- N'ouvrez jamais le boîtier de l'appareil. L'appareil ne comporte aucune pièce nécessitant une maintenance ou un échange par l'utilisateur.
- Ne procédez à aucune transformation ou modification sur l'appareil de votre propre initiative.
- Confiez les réparations de l'appareil exclusivement à des entreprises agréées ou au service après-vente. Toute réparation non conforme peut entraîner des risques pour l'utilisateur. À cela s'ajoute l'annulation de la garantie.
- Les pièces défectueuses doivent être remplacées impérativement par des pièces de rechange d'origine. En effet, seules ces pièces garantissent la satisfaction des critères de sécurité.
- Utilisez l'appareil et l'adaptateur secteur uniquement dans des pièces sèches.
- Protégez l'appareil contre les gouttes d'eau et éclaboussures. Ne plongez jamais l'appareil sous l'eau, n'installez pas l'appareil à proximité de l'eau et ne posez pas d'objets remplis d'un liquide (par ex. vases) sur l'appareil ou à côté de lui.

- Évitez de poser des objets lourds sur l'appareil. Le compartiment sert uniquement à ranger les périphériques de lecture branchés.
- N'approchez, à aucun moment, l'appareil de flammes nues (par ex. bougies). Ne posez pas de bougies en combustion sur ou près de l'appareil. Vous contribuez ainsi à éviter les incendies.
- Évitez toute exposition directe de l'appareil à la lumière du soleil.
- Si l'appareil passe rapidement d'un environnement chaud dans un environnement froid, ou d'un environnement froid dans un environnement chaud, laissez-le s'acclimater au moins 30 min.
- N'utilisez l'appareil qu'avec l'adaptateur secteur fourni.
- Ne pas couvrir l'adaptateur secteur, afin d'éviter les dommages causés par un échauffement excessif.
- La touche  / FUNC. de l'appareil ne sépare pas entièrement l'appareil du réseau électrique. En outre, l'adaptateur secteur absorbe du courant électrique tant qu'il est relié à la prise secteur (mode veille). Pour entièrement séparer l'appareil du réseau électrique, la fiche secteur doit être retirée de la prise secteur.
- Toujours retirer l'adaptateur secteur de la prise, ne pas tirer sur le cordon pour débrancher.
- Ne saisissez jamais l'adaptateur secteur ou le cordon avec les mains mouillées.
- La prise utilisée doit toujours être facilement accessible afin que, en situation d'urgence, l'adaptateur secteur puisse être rapidement retiré de la prise.
- En cas de perturbations, bruits ou formation de fumée inhabituels et d'orage, débranchez l'adaptateur secteur de la prise secteur. Faites contrôler l'appareil par un spécialiste qualifié avant de le réutiliser.

Remarques concernant l'interface radio

- Maintenez l'appareil à au moins 20 cm d'un stimulateur cardiaque, pour éviter que les ondes radio ne viennent perturber le fonctionnement correct du stimulateur.
- Les ondes radio transmises peuvent engendrer des bruits perturbateurs dans les prothèses auditives.
- N'approchez pas l'appareil avec les composants radio allumés à proximité de gaz inflammables ou d'un environnement à risque d'explosion (atelier de peinture par exemple) car les ondes radio transmises peuvent provoquer une explosion ou un départ de feu.
- La portée des ondes radio dépend des conditions environnementales et de la présence d'éventuels obstacles.
- Lorsque des données empruntent une liaison sans fil, des tiers non autorisés peuvent être en mesure de les intercepter.

Remarques sur la pile et la batterie

DANGER

Une manipulation incorrecte des piles peut entraîner un incendie, des explosions, une fuite de substances dangereuses ou d'autres situations dangereuses !

- ▶ Ne pas avaler les piles, il y a danger de brûlure chimique.
- ▶ Tenir les piles neuves et usagées hors de portée des enfants.
- ▶ Si le compartiment à piles ne ferme pas correctement, ne plus utiliser le produit et le tenir éloigné des enfants.
- ▶ Si vous supposez que les piles risquent d'avoir été avalées ou d'avoir pénétré dans une partie quelconque du corps, recherchez immédiatement une aide médicale.
- ▶ Les piles / batteries ne doivent jamais être court-circuitées, démontées, déformées, ni jetées au feu. Risque d'explosion !
- ▶ Les produits chimiques s'écoulant de piles / batteries endommagées peuvent causer des irritations de la peau par contact, par conséquent, utilisez dans ce cas des gants de protection appropriés. En cas de contact avec la peau, rincer abondamment à l'eau. En cas de contact des produits chimiques avec les yeux, les rincer abondamment à l'eau, ne pas les frotter et consulter immédiatement un médecin.
- ▶ Les piles conventionnelles ne doivent pas être rechargées. Il y a un risque d'incendie ou d'explosion !
- ▶ Lors de la mise en place de les piles, respectez la bonne polarité (plus /+ et moins/-).
- ▶ Les différents types de piles ou d'accus ne doivent pas être mélangés. Les piles vides doivent être retirées en raison du risque accru d'écoulement.
- ▶ En cas d'inutilisation prolongée (par exemple en cas de stockage), veuillez retirer les piles insérée dans la télécommande afin d'éviter des dommages causés par une fuite de les piles.

Mise en service

Déballer l'appareil

- ◆ Sortez du carton toutes les pièces de l'appareil et le mode d'emploi.
- ◆ Retirez tous les matériaux d'emballage.

Vérification du contenu de la livraison

(Figures voir la page dépliant)

La livraison est composée des éléments suivants :

- Station d'accueil colonne **Bluetooth®** SSTB 10 B2
- Adaptateur secteur QXS24C-1 20200
- Télécommande
- 2 piles de 1,5 V, type AAA/Micro
- Ce mode d'emploi

REMARQUE

- ▶ Vérifiez si la livraison est au complet et ne présente aucun dégât apparent.
- ▶ A la livraison, l'adaptateur secteur et la télécommande se trouvent dans la pièce en mousse dure de l'emballage, directement en-dessous du couvercle du carton. Retirez la partie en mousse dure du couvercle du carton pour sortir l'adaptateur et la télécommande.
- ▶ En cas de livraison incomplète ou de dommages résultant d'un emballage défectueux ou du transport, veuillez vous adresser à la hotline du service après-vente (cf. chapitre **Service après-vente**).

Élimination de l'emballage

L'emballage protège l'appareil de tous dommages éventuels au cours du transport. Les matériaux d'emballage ont été sélectionnés selon des critères de respect de l'environnement et de recyclage permettant une élimination écologique de ceux-ci.



Le recyclage de l'emballage en filière de revalorisation permet d'économiser des matières premières et de réduire le volume de déchets. Veuillez éliminer les matériaux d'emballage qui ne servent plus en respectant la réglementation locale.

REMARQUE

- ▶ Si possible, conservez l'emballage d'origine pendant la période de garantie de l'appareil afin de pouvoir emballer ce dernier en bonne et due forme en cas de recours en garantie.

Exigences requises sur le lieu d'installation

Pour assurer un fonctionnement fiable et sans défaillances de l'appareil, le lieu d'installation doit répondre aux conditions suivantes :

- Posez l'appareil sur un support solide, plat et horizontal.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement chaud, mouillé ou très humide.
- Respectez une distance d'au moins 30 cm avec les appareils dégageant de la chaleur, comme par ex. les chauffages, fours etc.
- N'utilisez l'appareil qu'aux endroits offrant une aération suffisante.

Raccordement électrique

- Avant de raccorder l'appareil, comparez les données de raccord (tension et fréquence) sur la plaque signalétique de l'adaptateur secteur avec ceux de votre réseau électrique. Ces données doivent correspondre afin de ne pas endommager l'appareil.
- Assurez-vous également que le cordon d'alimentation de l'adaptateur secteur n'est pas endommagé et qu'il n'a pas été posé sur des surfaces chaudes et/ou des arêtes vives.
- Branchez la fiche du cordon d'alimentation dans le raccordement de la tension d'alimentation au dos de l'appareil et branchez l'adaptateur secteur dans une prise de courant secteur. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne soit pas tendu ni plié.
- Posez le cordon d'alimentation en vérifiant qu'il ne fera trébucher personne.
- N'installez pas l'appareil, ni de meubles ou d'autres objets sur les cordons. Ne pliez pas les cordons, ne faites jamais de nœuds dans les cordons et ne les regroupez pas avec d'autres cordons. N'enroulez jamais les cordons étroitement autour d'objets, pour éviter que les conducteurs ne se cassent à l'intérieur du cordon et n'entraînent des défaillances.

Placer/changer les piles de la télécommande

Pour placer/changer les piles, procédez comme suit :

- ◆ Retirez le couvercle du compartiment à piles de la télécommande.
- ◆ Retirez les piles usagées et insérez deux nouvelles piles du type AAA/Micro dans le compartiment à piles. Veillez à insérer la pile en respectant les polarités.
- ◆ Remettez le couvercle sur le compartiment à piles de la télécommande jusqu'à ce qu'il enclenche.

Éléments de commande

(Figures voir la page dépliante)

Figure A :

- ❶ Écran
- ❷ Compartiment de rangement
- ❸ Capteur infrarouge
- ❹ Touche  / PAIR
- ❺ Touche  +
- ❻ Touche  -
- ❼ Touche  -
- ❽ Touche  -
- ❾ Touche  / FUNC.
- ❿ Connecteur DC IN
- ⓫ Connecteur AUX 1 (prise jack de 3,5 mm)
- ⓬ Connecteur AUX 2 (prise d'entrée audio D/G)

Figure B :

- Ⓜ Touche  / FUNC.
- Ⓝ Touche **Movie**
- Ⓞ Touche 
- Ⓟ Touche **Flat**
- Ⓠ Touche 
- Ⓡ Touche **VOL +**
- Ⓢ Touche  / PAIR (Appairage)
- Ⓣ Touche  -
- Ⓤ Touche **TREBLE +** (Aigus)
- Ⓥ Touche **TREBLE -** (Aigus)
- Ⓦ Touche **Indiv.**
- Ⓧ Touche **BASS -**
- Ⓨ Touche **BASS +**
- Ⓩ Touche **VOL -**
- ⓐ Touche  -
- ⓑ Touche **AUX**
- ⓒ Touche **Music**

Figure C :

- ⓓ Adaptateur secteur
- ⓔ 2 piles de 1,5 V, type AAA/Micro
- ⓕ Mode d'emploi (image symbolique)

Utilisation et fonctionnement

Ce chapitre contient des remarques importantes sur l'utilisation et le fonctionnement de l'appareil.

REMARQUE

► La plupart des fonctions de l'appareil peuvent être opérées à la fois par les touches sur l'appareil et par la télécommande.

Commande avec les touches sur l'appareil

Touche	Fonction
 /FUNC.	- Appuyer brièvement sur la touche pour éteindre l'appareil et activer la fonction Bluetooth®. - Appareil allumé, appuyer brièvement sur la touche pour alterner entre les modes (AUX et Bluetooth®). - Appuyer sur la touche pendant 2 secondes pour éteindre l'appareil et désactiver la fonction Bluetooth®.
 /PAIR	- Appuyer une fois sur la touche pour démarrer/arrêter la lecture. - Appuyer sur la touche pendant 2 secondes pour couper la liaison Bluetooth® actuelle. L'appareil est directement prêt pour être appairé avec un autre appareil Bluetooth®.
	- Appuyer pour passer au titre suivant.
	- Appuyer pour passer au titre précédent.
	- Appuyer pour augmenter le volume.
	- Appuyer pour baisser le volume.

Commande avec les touches de la télécommande

Touche	Fonction
	- Appuyer pour allumer/éteindre l'appareil et activer/désactiver la fonction Bluetooth®.
	- Appuyer sur la touche pour démarrer/arrêter la lecture. - Appuyer sur la touche pendant 2 secondes pour couper la liaison Bluetooth® actuelle. L'appareil est directement prêt pour être appairé avec un autre appareil Bluetooth®.
	- Appuyer pour passer au titre suivant.
	- Appuyer pour passer au titre précédent.

Touche	Fonction
VOL +	- Appuyer pour augmenter le volume.
VOL -	- Appuyer pour baisser le volume.
	- Appuyer pour couper le son.
AUX	- Appuyer pour activer le mode d'opération AUX.
	- Appuyer pour activer la fonction Bluetooth® .
Music Movie Flat	- Appuyer sur la touche pour activer l'un des trois programmes sonores prééglés. Les touches BASS + , BASS - , TREBLE + et TREBLE - sont inactives.
Indiv.	- Appuyer sur la touche pour activer le programme sonore individuel. Les touches BASS + , BASS - , TREBLE + et TREBLE - sont actives.
BASS +	- Appuyer sur la touche pour hausser les basses.
BASS -	- Appuyer sur la touche pour réduire les basses.
TREBLE +	- Appuyer sur la touche pour hausser les aigus.
TREBLE -	- Appuyer sur la touche pour réduire les aigus.

Mise en marche/arrêt de l'appareil

Sur l'appareil

- ◆ Appuyez brièvement sur la touche /FUNC.  pour allumer l'appareil. À l'écran  l'affichage **Hi** apparaît brièvement, puis le mode d'opération choisi en dernier (**AUX** ou **BLUE**).
- ◆ Appuyez sur la touche /FUNC.  pendant env. 2 secondes pour éteindre l'appareil. À l'écran  l'affichage **OFF** apparaît.

Avec la télécommande

- ◆ Appuyez sur la touche  , pour allumer l'appareil.
- ◆ Appuyez à nouveau sur la touche   pour éteindre l'appareil.

Brancher le périphérique de lecture

Vous pouvez brancher une multitude de périphériques de lecture différents à cet appareil, par ex. un lecteur MP3 ou de CD. Respectez à ce sujet également le mode d'emploi du périphérique de lecture respectif. Éteignez tous les appareils avant de les connecter ensemble.

REMARQUE

- Lors de la lecture de musique sur les prises AUX, les touches ►||/ PAIR (4 + 19), ►►| (6 + 20) et |◄◄ (8 + 27) sur l'appareil et la télécommande sont inactives. Vous pouvez cependant allumer ou éteindre la fonction MUTE (mise en sourdine) avec la touche  15. Utilisez les fonctions Play/Pause et Skip sur le périphérique de lecture externe, que vous avez branché.
- Avant de démarrer la lecture, réglez un volume modéré. Une fois le volume maximum atteint, un signal sonore retentit et le volume ne peut plus être augmenté.

Brancher un périphérique de lecture avec un câble jack de 3,5 mm

- ◆ Branchez la prise Line-Out du périphérique de lecture externe (par ex. prise pour casque) via un câble jack de 3,5 mm à la prise AUX 1 11 au dos de l'appareil.
- ◆ Pour allumer l'appareil, appuyez sur la touche  / FUNC. 9 ou  13.
- ◆ Appuyez sur la touche  / FUNC. 9 de l'appareil ou la touche AUX 23 de la télécommande jusqu'à ce que 1 RUH apparaisse à l'écran.
- ◆ Allumez le périphérique de lecture branché et démarrez la lecture.

Brancher un périphérique de lecture avec un câble cinch

- ◆ Branchez les prises d'entrée audio R et L 12 au dos de l'appareil via un câble cinch audio avec les prises de sortie audio correspondantes du périphérique de lecture externe. A cet égard, veuillez respecter les marquages rouge et blanc.
- ◆ Pour allumer l'appareil, appuyez sur la touche  / FUNC. 9 ou  13.
- ◆ Appuyez sur la touche  / FUNC. 9 de l'appareil ou la touche AUX 23 de la télécommande jusqu'à ce que 1 RUH apparaisse à l'écran.
- ◆ Allumez le périphérique de lecture branché et démarrez la lecture.

REMARQUE

- Lorsque des périphériques de lecture externes sont branchés à la fois sur la prise AUX 1 11 et AUX 2 12, la musique est jouée par défaut via la prise AUX 1 11. Pour utiliser la prise AUX 2 12, il vous suffit de débrancher le câble jack de 3,5 mm de la prise AUX 1 11.

Appairer l'appareil à un périphérique de lecture Bluetooth®

Afin de pouvoir lire des fichiers audio via **Bluetooth®** vous devez d'abord appairer l'appareil avec un périphérique de lecture **Bluetooth®** compatible.

- ◆ Pour allumer l'appareil, appuyez sur la touche  / FUNC. **9** ou  **18**.
- ◆ Appuyez à nouveau sur la touche  / FUNC. **9** sur l'appareil ou une seule fois sur la touche  **17** pour activer la fonction **Bluetooth®**. À l'écran **1** apparaît *BLUE* et le symbole clignotant  signale que l'appareil est prêt pour le pairage.
- ◆ Réglez le périphérique de lecture **Bluetooth®** de telle manière qu'il recherche les appareils **Bluetooth®**. Vous en trouverez une description détaillée dans le mode d'emploi de votre périphérique de lecture **Bluetooth®**.
- ◆ Choisissez dans la liste des appareils trouvés par votre périphérique de lecture **Bluetooth®** l'entrée **SSTB 10 B2** et sélectionnez, si nécessaire, le code "0000" pour appairer les deux appareils. Une fois les deux appareils correctement appairés, un signal sonore retentit et le symbole  s'affiche de manière permanente à l'écran **1**.

REMARQUE

- L'appareil se connecte à nouveau automatiquement avec le dernier périphérique de lecture **Bluetooth®** connecté. Si votre périphérique de lecture **Bluetooth®** ne se connecte pas à nouveau automatiquement avec l'appareil, vous devez établir la connexion manuellement avec votre périphérique de lecture **Bluetooth®**. Vous en trouverez une description détaillée dans le mode d'emploi de votre périphérique de lecture **Bluetooth®**.
- Si vous utilisez un smartphone comme périphérique de lecture **Bluetooth®**, la lecture du fichier audio sera mise en sourdine en cas d'appel entrant. La prise/fin de l'appel téléphonique se fait via le smartphone. Une fois l'appel terminé, la lecture du fichier audio reprend automatiquement.
- Lors de la lecture de musique en mode **Bluetooth®**, les fonctions de base peuvent être commandées sur l'appareil et la télécommande à l'aide des touches  / PAIR (**4** + **19**),  (**6** + **20**) et  (**8** + **27**).
- Veillez à ce que le volume en mode **Bluetooth®** puisse également être réglé sur le périphérique de lecture **Bluetooth®**.
- Si la lecture sonne faussée, réduisez le volume sur le périphérique de lecture **Bluetooth®**.
- En fonction de l'appareil de lecture **Bluetooth®** et du système d'exploitation utilisés, il est possible que toutes les fonctions ne soient pas compatibles.

Dépannage

Ce chapitre vous fournit des remarques importantes sur la localisation et l'élimination des pannes. Le tableau ci-dessous vous aidera à localiser les petits dysfonctionnements et à y remédier :

Panne	Cause possible	Remède
Impossible de mettre l'appareil en marche.	L'adaptateur secteur n'est pas raccordé.	Raccordez correctement l'adaptateur secteur à l'appareil.
	La prise secteur n'est pas sous tension.	Vérifiez les fusibles domestiques.
Absence de son.	Le volume est réglé au minimum sur l'appareil ou sur le périphérique de lecture.	Augmentez le volume au niveau de l'appareil ou du périphérique de lecture.
	La lecture du périphérique de lecture n'a pas démarré.	Démarrez la lecture sur le périphérique de lecture.
	Le mauvais mode d'opération est réglé.	Vérifiez si le bon mode d'opération (AUX ou Bluetooth®) est réglé.
La connexion Bluetooth® n'a pas pu être établie.	La transmission Bluetooth® au périphérique de lecture n'est pas activée.	Activez la transmission Bluetooth® sur votre périphérique de lecture. Vous trouverez d'autres informations dans son mode d'emploi.
	Le cas échéant, tous les appareils ne sont peut-être pas compatibles Bluetooth® .	Vérifiez vos réglages sur votre appareil Bluetooth® .
	Le périphérique de lecture n'est pas appairé à l'appareil.	Effectuez à nouveau l'appairage (voir chapitre Appairer l'appareil à un périphérique de lecture Bluetooth®).
	La distance entre l'appareil et le périphérique de lecture est trop importante.	Assurez-vous que l'appareil ne soit pas éloigné de plus de 10 mètres du périphérique de lecture.
	Le mode Bluetooth® est désactivé sur le haut-parleur.	Appuyez sur la touche  17 de la télécommande ou appuyez et maintenez la touche  /FUNC. 9 sur l'appareil appuyée pour activer le mode Bluetooth® .

Panne	Cause possible	Remède
La télécommande ne fonctionne pas.	Mauvais alignement de la télécommande.	Orientez la télécommande sur le capteur infrarouge ❸ sur l'avant de l'appareil.
	La distance entre l'appareil et la télécommande est trop importante.	Réduisez la distance entre la télécommande et l'appareil.
	Les piles de la télécommande sont vides.	Changez les piles.

REMARQUE

- Si vous ne réussissez pas à résoudre le problème à l'aide des mesures précitées, veuillez vous adresser au service après-vente.

Nettoyage

⚠ DANGER
Danger de mort par électrocution !

- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise, avant de commencer le nettoyage.

⚠ ATTENTION !
Endommagement de l'appareil !

- Lors du nettoyage de l'appareil, veillez à ce qu'aucune humidité ne pénètre dans ce dernier afin d'éviter tous dégâts irréparables.
- N'utilisez pas de produits nettoyants abrasifs ou agressifs ou contenant des solvants. Ils peuvent en effet endommager les surfaces de l'appareil.
- ◆ Nettoyez les surfaces de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec. En cas de salissures coriaces, utilisez un chiffon légèrement humide avec un produit de nettoyage doux.

Remisage / Mise au rebut

Remisage

- ◆ Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant une période prolongée, coupez-le de l'alimentation électrique et entreposez-le dans un endroit propre et sec, à l'abri de l'exposition directe aux rayons du soleil.
- ◆ Lorsque la télécommande n'est pas utilisée pendant longtemps, veuillez retirer la pile pour éviter toute fuite.

Mise au rebut de l'appareil



Le symbole ci-contre d'une poubelle à roues barrée montre que cet appareil est soumis à la directive 2012/19/EU. Cette directive stipule que vous ne devez pas éliminer cet appareil en fin de vie avec les ordures ménagères, mais le rapporter aux points de collecte désignés aux centres de recyclage ou aux entreprises de gestion des déchets.

Cette mise au rebut est gratuite. Respectez l'environnement et mettez au rebut de manière conforme.

Vous obtiendrez de plus amples informations auprès de l'entreprise chargée de la collecte des déchets près de chez vous ou de l'administration de votre ville ou commune.

Mise au rebut des piles/accus



Il est interdit de jeter les piles/accus aux ordures ménagères. Chaque consommateur est légalement tenu de rapporter les piles/accus à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce. Cette obligation a pour objectif d'assurer le traitement écologique des piles et accus. Ne jetez que des piles/accus à l'état déchargé.

Annexe

Remarques concernant la déclaration de conformité UE



Cet appareil est conforme aux exigences de base et aux autres prescriptions pertinentes de la directive RE 2014/53/EU, de la directive ERP 2009/125/EC ainsi que de la directive RoHS 2011/65/EU.

Vous pouvez télécharger la déclaration de conformité UE complète depuis www.kompernass.com/support/289856_DOC.pdf.

Caractéristiques techniques

Adaptateur secteur QXS24C-120200

Fabricant	SHENZHEN QIXINSHENG ELECTRONICS CO., LTD.
Tension/fréquence d'entrée	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Courant absorbé	max. 0,8 A
Tension de sortie	12 V 
Courant de sortie	2 A
Classe de protection	II / 
Température de service	+ 15 à + 35° C
Température d'entreposage	+ 5 à + 40° C
Humidité (sans condensation)	5 à 75 %

Appareil

Tension de service	12 V 
Puissance absorbée (opération)	max. 24 W
Puissance absorbée (en veille)	max. 0,5 W
Tension de service télécommande	3 V (2 piles de type AAA/Micro)
Spécifications Bluetooth®	Version 4.2 + EDR
Bande de fréquence	2,402 - 2,480 GHz
Puissance d'émission	< 2 dBm
Profils Bluetooth® pris en charge	AVRCP et A2DP
Portée Bluetooth®	10 m max.
Puissance de sortie	2 x 10 W RMS
Impédance des haut-parleurs	8 Ω
Plage de transmission :	80 Hz - 16 kHz
Température de service	+ 15 à + 35° C
Température d'entreposage	+ 5 à + 40° C
Humidité (sans condensation)	5 à 75 %
Dimensions (Ø x H)	env. 19,5 x 97,5 cm
Poids	env. 3150 g

Garantie de Kompernass Handels GmbH

Chère cliente, cher client,

Cet appareil est garanti 3 ans à partir de la date d'achat. Si ce produit venait à présenter des vices, vous disposez de droits légaux face au vendeur de ce produit. Vos droits légaux ne sont pas restreints par notre garantie présentée ci-dessous.

Conditions de garantie

La période de garantie débute à la date de l'achat. Veuillez bien conserver le ticket de caisse d'origine. Ce document servira de preuve d'achat.

Si dans un délai de trois ans suivant la date d'achat de ce produit, un vice de matériel ou de fabrication venait à apparaître, le produit sera réparé ou remplacé gratuitement par nos soins, selon notre choix. Cette prestation de garantie nécessite dans un délai de trois ans la présentation de l'appareil défectueux et du justificatif d'achat (ticket de caisse) ainsi que la description brève du vice et du moment de son apparition.

Si le vice est couvert par notre garantie, vous recevrez le produit réparé ou un nouveau produit en retour. Aucune nouvelle période de garantie ne débute avec la réparation ou l'échange du produit.

Période de garantie et réclamation légale pour vices cachés

L'exercice de la garantie ne prolonge pas la période de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou réparées. Les dommages et vices éventuellement déjà présents à l'achat doivent être signalés immédiatement après le déballage. Toute réparation survenant après la période sous garantie fera l'objet d'une facturation.

Étendue de la garantie

L'appareil a été fabriqué avec soin conformément à des directives de qualité strictes et consciencieusement contrôlé avant sa livraison.

La prestation de garantie est valable pour des vices de matériel et de fabrication. Cette garantie ne s'étend pas aux pièces du produit qui sont exposées à une usure normale et peuvent de ce fait être considérées comme pièces d'usure, ni aux détériorations de pièces fragiles, par ex. connecteur, accu, moules ou pièces en verre.

Cette garantie devient caduque si le produit est détérioré, utilisé ou entretenu de manière non conforme. Toutes les instructions listées dans le manuel d'utilisation doivent être exactement respectées pour une utilisation conforme du produit. Des buts d'utilisation et actions qui sont déconseillés dans le manuel d'utilisation, ou dont vous êtes avertis doivent également être évités.

Le produit est uniquement destiné à un usage privé et ne convient pas à un usage professionnel. La garantie est annulée en cas d'entretien incorrect et inapproprié, d'usage de la force et en cas d'intervention non réalisée par notre centre de service après-vente agréé.

Procédure en cas de garantie

Afin de garantir un traitement rapide de votre demande, veuillez suivre les indications suivantes :

- Veuillez avoir à portée de main pour toutes questions le ticket de caisse et la référence article (par ex. IAN 12345) en tant que justificatif de votre achat.
- Vous trouverez la référence sur la plaque signalétique, une gravure, sur la page de garde de votre manuel d'utilisation (en bas à gauche) ou sous forme d'autocollant au dos ou sur le dessous.
- Si des erreurs de fonctionnement ou d'autres vices venaient à apparaître, veuillez d'abord contacter le département service clientèle cité ci-dessous par **téléphone** ou par **e-mail**.
- Vous pouvez ensuite retourner un produit enregistré comme étant défectueux en joignant le ticket de caisse et en indiquant en quoi consiste le vice et quand il est survenu, sans devoir l'affranchir à l'adresse de service après-vente communiquée.



Sur www.lidl-service.com, vous pouvez télécharger ce manuel ainsi que beaucoup d'autres, des vidéos produit et logiciels.

Service après-vente

FR**Service France**

Tel.: 0800 919270

E-Mail: kompernass@lidl.fr

CH**Service Suisse**

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 289856

Importateur

Veuillez tenir compte du fait que l'adresse suivante n'est pas une adresse de service après-vente. Veuillez d'abord contacter le service mentionné.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

ALLEMAGNE

www.kompernass.com

Indice

Introduzione 42

Informazioni sul presente manuale di istruzioni	42
Diritto d'autore	42
Limitazione di responsabilità	42
Indicazioni sui marchi	42
Avvertenze utilizzate	43
Uso conforme	43

Sicurezza 44

Avvertenze basilari sulla sicurezza	44
Avvertenza sull'interfaccia radio	45
Avvertenze riguardanti pile e batterie	46

Messa in funzione 47

Disimballaggio	47
Controllo della fornitura	47
Smaltimento della confezione	47
Requisiti del luogo d'installazione	48
Collegamento elettrico	48
Inserimento/sostituzione delle pile del telecomando	48

Elementi di comando 49

Comandi e funzionamento . . . 50

Comando con i tasti presenti sull'apparecchio	50
Comando con i tasti presenti sul telecomando	50
Accensione/spengimento dell'apparecchio	51

Collegamento del dispositivo di riproduzione audio 51

Collegamento del dispositivo di riproduzione audio tramite cavo con spina jack da 3,5 mm	52
Collegamento del dispositivo di riproduzione audio tramite cavo cinch	52
Collegamento dell'apparecchio a un dispositivo di riproduzione audio Bluetooth®	53

Eliminazione di guasti 54

Pulizia 55

Conservazione / Smaltimento . 56

Conservazione quando l'apparecchio non viene utilizzato	56
Smaltimento dell'apparecchio	56
Smaltimento delle pile/batterie	56

Appendice 56

Indicazioni sulla dichiarazione di conformità UE	56
Dati tecnici	57
Garanzia della Kompernass Handels GmbH	58
Assistenza	59
Importatore	59

Introduzione

Informazioni sul presente manuale di istruzioni



Congratulazioni per l'acquisto del Suo nuovo apparecchio.

È stato scelto un prodotto di alta qualità.

Il manuale di istruzioni è parte integrante del presente prodotto.

Esso contiene importanti indicazioni per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento.

Prima di utilizzare il prodotto, familiarizzare con tutte le indicazioni relative ai comandi e alla sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i campi d'impiego indicati. Conservare sempre le istruzioni per l'uso nelle vicinanze del prodotto in modo da poterle consultare all'occorrenza. In caso di cessione del prodotto a terze persone, consegnare anche tutta la relativa documentazione.

Diritto d'autore

La presente documentazione è tutelata dal diritto d'autore.

La diffusione o ristampa di qualsiasi genere, anche se parziale, nonché la riproduzione delle illustrazioni, anche se modificate, è consentita solo previa autorizzazione scritta del produttore.

Limitazione di responsabilità

Tutte le informazioni tecniche contenute nel presente manuale di istruzioni, i dati e le indicazioni relativi al collegamento e all'uso, corrispondono allo stato più aggiornato al momento della messa in stampa e rispecchiano le nostre esperienze e conoscenze più attuali.

I dati, le illustrazioni e le descrizioni contenute nel presente manuale di istruzioni non costituiscono una base valida per alcun tipo di rivendicazione.

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni derivanti da mancata osservanza del manuale di istruzioni, uso non conforme, riparazioni non professionali, modifiche non consentite o uso di parti di ricambio non omologate.

Indicazioni sui marchi

Il marchio e il logo **Bluetooth®** sono marchi registrati della Bluetooth SIG, Inc. (Special Interest Group). Qualsiasi utilizzo del marchio da parte di Kompernaß Handels GmbH ha luogo nell'ambito di una licenza.

Il marchio SilverCrest e il marchio commerciale sono proprietà del relativo titolare.

Tutti gli altri nomi e prodotti possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Avvertenze utilizzate

Nel presente manuale di istruzioni vengono utilizzate le seguenti avvertenze:

PERICOLO

Un avvertimento contrassegnato da questo livello di pericolo indica una situazione potenzialmente pericolosa.

Qualora fosse impossibile evitare tale situazione pericolosa, essa può dare luogo a gravi lesioni o addirittura provocare la morte.

- Seguire le avvertenze contenute in questo elenco per evitare il rischio di gravi lesioni personali o di morte.

ATTENZIONE

Un'avvertenza contrassegnata da questo livello di pericolo indica la possibilità di riportare danni materiali.

Qualora fosse impossibile evitare tale situazione pericolosa, questo può dare luogo a danni materiali.

- Seguire le indicazioni di questa avvertenza per evitare danni materiali.

AVVERTENZA

- Un'avvertenza comprende ulteriori informazioni volte a facilitare l'uso dell'apparecchio.

Uso conforme

Questo è un apparecchio elettronico di intrattenimento ed è predisposto esclusivamente per la riproduzione di file audio tramite **Bluetooth®**, cavi cinch e cavi con spina jack da 3,5 mm.

L'apparecchio è concepito per l'uso privato e non per l'impiego a fini commerciali. Un uso diverso o esulante da quanto sopra è considerato non conforme. Sono escluse rivendicazioni di qualsiasi genere in caso di danni derivanti da uso non conforme. Il rischio è esclusivamente a carico dell'utente.

Sicurezza

In questo capitolo sono riportate importanti indicazioni di sicurezza per l'uso dell'apparecchio. Questo apparecchio corrisponde alle disposizioni di sicurezza prescritte. L'uso non conforme può comportare danni a persone e a cose.

Avvertenze basilari sulla sicurezza

Per l'uso sicuro dell'apparecchio, rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza:

- Controllare l'apparecchio prima dell'uso per rilevare eventuali danni visibili. Non mettere in funzione un apparecchio danneggiato o caduto.
- In caso di danni al cavo o ai collegamenti, fare eseguire le riparazioni a personale specializzato autorizzato o al servizio clienti.
- Non utilizzare l'apparecchio se l'adattatore di rete o il cavo di rete presentano danni.
- L'adattatore di rete e il cavo di allacciamento ad esso fissato non possono essere riparati. In caso di guasto, occorre sostituire l'intero adattatore di rete con uno equivalente.
- Questo apparecchio può essere utilizzato dai bambini di almeno 8 anni di età e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o insufficiente esperienza o conoscenza, solo se sorvegliati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e qualora ne abbiano compreso i pericoli associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione a cura dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
-  **PERICOLO!** I materiali d'imballaggio non sono un giocattolo. Tenere tutti i materiali d'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
Pericolo di soffocamento!
- Non aprire mai l'involucro dell'apparecchio. Nell'apparecchio non vi sono componenti da sottoporre a manutenzione o sostituibili dall'utente.
- Non apportare autonomamente modifiche o cambiamenti all'apparecchio.
- Fare eseguire le riparazioni solo da aziende specializzate o dall'assistenza ai clienti. Le riparazioni effettuate in modo inadeguato possono causare gravi pericoli per l'utente. Inoltre la garanzia decade.
- I componenti difettosi devono essere sostituiti esclusivamente da pezzi di ricambio originali. Solo con questi pezzi di ricambio è garantita la conformità ai requisiti di sicurezza.
- Utilizzare l'apparecchio e l'adattatore di rete solo in ambienti asciutti.
- Proteggere l'apparecchio da spruzzi e gocce d'acqua. Non immergere mai l'apparecchio in acqua, non collocarlo nelle vicinanze dell'acqua e non collocare recipienti pieni di liquidi (ad es. vasi) sopra o accanto all'apparecchio.

- Non collocare oggetti pesanti sull'apparecchio. Lo scomparto portaoggetti serve solo per conservare apparecchi di riproduzione collegati.
- Tenere sempre fiamme vive (per es. candele) lontane dall'apparecchio. Non collocare candele accese sopra o accanto all'apparecchio. In tal modo si evita il pericolo d'incendio.
- Non esporre l'apparecchio al sole.
- Se l'apparecchio viene portato rapidamente da un ambiente caldo in uno freddo o da un ambiente freddo in uno caldo, prima di usarlo attendere almeno 30 minuti in modo che si acclimatizzi.
- Utilizzare l'apparecchio solo con l'adattatore di rete fornito.
- Per evitare un danno per surriscaldamento, non coprire l'adattatore di rete.
- Il tasto  / FUNC. dell'apparecchio non lo disconnette completamente dalla rete elettrica. Inoltre l'adattatore di rete, fintantoché si trova nella presa elettrica (modalità di standby), assorbe corrente. Per scollegare completamente l'apparecchio dalla rete elettrica, è necessario staccare l'adattatore di rete dalla presa.
- Staccare sempre dalla presa tirando l'adattatore di rete, mai il cavo.
- Non afferrare mai l'adattatore di rete o il cavo di allacciamento con le mani umide.
- La presa utilizzata deve sempre essere facilmente accessibile, in modo che in un'eventuale situazione di pericolo l'alimentatore di rete possa venire rapidamente staccato dalla presa.
- In caso di guasti (rumori inconsueti o sviluppo di fumo) e in presenza di temporali, disconnettere sempre l'adattatore di rete dalla presa. Far verificare l'apparecchio da un tecnico qualificato prima di riutilizzarlo.

Avvertenza sull'interfaccia radio

- Mantenere l'apparecchio ad una distanza di almeno 20 cm da un pacemaker, in quanto le onde radio potrebbero comprometterne il corretto funzionamento.
- Le onde radio trasmesse potrebbero causare interferenze anche negli apparecchi acustici.
- Non avvicinare l'apparecchio con componenti radio accesi a gas infiammabili o in un ambiente potenzialmente esplosivo (ad es. stabilimento di verniciatura), in quanto le onde radio trasmesse potrebbero causare un'esplosione o un incendio.
- La portata delle onde radio dipende dalle condizioni dell'ambiente.
- Nella trasmissione di dati attraverso un collegamento senza cavo, anche terzi non autorizzati possono ricevere i dati.

Avvertenze riguardanti pile e batterie

PERICOLO

Una movimentazione errata delle pile può causare incendi, esplosioni, fuoriuscite di sostanze pericolose o altre situazioni pericolose!

- ▶ Non ingerire le pile, vi è pericolo di ustione chimica.
- ▶ Tenere lontani pile sia nuove sia usate dalla portata dei bambini.
- ▶ Se lo scomparto della pila non si chiude in modo sicuro, non utilizzare più l'apparecchio e tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- ▶ Se si suppone che le pile potrebbero essere state ingerite o giunte in una qualsiasi parte del corpo, ricorrere immediatamente a un medico.
- ▶ È vietato cortocircuitare, smontare, deformare o gettare nel fuoco pile/batterie. Sussiste il pericolo di esplosione!
- ▶ Le sostanze chimiche che fuoriescono da pile/batterie che perdono o sono danneggiate potrebbero causare irritazioni cutanee al contatto, utilizzare pertanto in questo caso dei guanti protettivi adeguati. In caso di contatto con la pelle, risciacquare con acqua abbondante. Qualora le sostanze chimiche fossero giunte negli occhi, risciacquare con abbondante acqua, non sfregare e consultare subito un medico.
- ▶ È vietato ricaricare le pile tradizionali. Sussiste il pericolo d'incendio e di esplosione!
- ▶ Quando si inserisce le pile badare alla corretta polarità (più/+ e meno/-).
- ▶ Non combinare tipi di pile diversi. A causa dell'alto rischio di fuoriuscita di liquido, è preferibile rimuovere le pile scariche.
- ▶ In caso di mancato utilizzo per un periodo prolungato (per es. in caso di stoccaggio), rimuovere le pile dal telecomando in modo da evitare danni di pile che perde.

Messa in funzione

Disimballaggio

- ◆ Rimuovere dal cartone tutte le parti dell'apparecchio e il manuale di istruzioni.
- ◆ Rimuovere completamente il materiale di imballaggio.

Controllo della fornitura

(per le illustrazioni vedere pagina apribile)

Il volume di fornitura comprende i seguenti componenti:

- Altoparlante a torre **Bluetooth®** SSTB 10 B2
- Adattatore di rete QXS24C-120200
- Telecomando
- 2 pile da 1,5 tipo AAA/Micro
- Il presente manuale di istruzioni

AVVERTENZA

- Controllare se la fornitura è integra e se presenta danni visibili.
- Alla consegna l'adattatore di rete e il telecomando si trovano nella parte in espanso rigido dell'imballo direttamente sotto il coperchio dello scatolone. Per prelevare l'adattatore e il telecomando sfilare la parte in espanso rigido dal coperchio dello scatolone.
- In caso di fornitura incompleta o in presenza di danni da trasporto o da imballaggio inadeguato, rivolgersi alla hotline di assistenza (vedere capitolo **Assistenza**).

Smaltimento della confezione

L'imballaggio protegge l'apparecchio dai danni da trasporto. I materiali di imballaggio sono stati selezionati in relazione alla loro ecocompatibilità e alle caratteristiche di smaltimento e pertanto sono riciclabili.



Il riciclo dell'imballaggio consente di risparmiare materie prime e riduce la generazione di rifiuti. Smaltire il materiale di imballaggio inutilizzato in conformità alle norme vigenti locali.

AVVERTENZA

- Durante il periodo di validità della garanzia, se possibile, conservare l'imballaggio originale per poter imballare adeguatamente l'apparecchio in caso di intervento in garanzia.

Requisiti del luogo d'installazione

Per l'uso sicuro e privo di guasti dell'apparecchio, il luogo di installazione deve soddisfare i seguenti requisiti:

- Collocare l'apparecchio su una superficie salda, piana e orizzontale.
- Non utilizzare l'apparecchio in un ambiente caldo, bagnato o molto umido.
- Rispettare una distanza di almeno 30 cm da apparecchi che emanano calore, come per es. radiatori, stufe, ecc.
- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti che consentono una sufficiente ventilazione.

Collegamento elettrico

- Prima del collegamento dell'apparecchio alla rete elettrica, controllare i dati di connessione (tensione e frequenza) sulla targhetta dell'adattatore di rete paragonandoli a quelli della rete elettrica. Questi dati devono corrispondere, per evitare di arrecare danni all'apparecchio.
- Assicurarsi che il cavo di connessione dell'adattatore di rete non presenti danni e non venga collocato su superfici bollenti e/o acuminate.
- Infilare la spina del cavo di collegamento nell'attacco per la tensione di alimentazione che si trova sul retro dell'apparecchio e inserire l'adattatore di rete in una presa di corrente. Assicurarsi che il cavo di rete non venga teso o piegato.
- Sistemare il cavo di allacciamento in modo che non costituisca intralcio.
- Non appoggiare l'apparecchio, pezzi di mobilio o altri oggetti sui cavi. Non piegare i cavi, non fare mai dei nodi con i cavi e non legare mai i cavi l'uno all'altro. Non avvolgere mai strettamente i cavi attorno a oggetti, altrimenti i conduttori presenti al loro interno potrebbero rompersi e causare problemi di funzionamento.

Inserimento/sostituzione delle pile del telecomando

Per inserire/sostituire le pile procedere come segue:

- ◆ Rimuovere il coperchio del vano pile del telecomando.
- ◆ Se si tratta di sostituire pile usate, rimuoverle e inserire due nuove pile del tipo AAA/Micro nel vano pile. Inserire le pile secondo la loro polarità.
- ◆ Infilare nuovamente il coperchio del vano pile nel vano pile del telecomando fino a quando non si innesta in posizione.

Elementi di comando

(per le illustrazioni vedere pagina apribile)

Figura A:

- ❶ Display
- ❷ Scomparto portaoggetti
- ❸ Sensore a infrarossi
- ❹ Tasto  / PAIR
- ❺ Tasto  +
- ❻ Tasto  |
- ❼ Tasto  -
- ❽ Tasto  |
- ❾ Tasto  / FUNC.
- ❿ Presa DC IN
- ⓫ Presa AUX 1 (presa jack da 3,5 mm)
- ⓬ Presa AUX 2 (presa d'ingresso audio R/L)

Figura B:

- Ⓜ Tasto 
- Ⓝ Tasto **Movie**
- Ⓞ Tasto 
- Ⓟ Tasto **Flat**
- Ⓠ Tasto 
- Ⓡ Tasto **VOL +**
- Ⓢ Tasto  / PAIR
- Ⓣ Tasto  |
- Ⓤ Tasto **TREBLE +**
- Ⓥ Tasto **TREBLE -**
- Ⓦ Tasto **Indiv.**
- Ⓧ Tasto **BASS -**
- Ⓨ Tasto **BASS +**
- Ⓩ Tasto **VOL -**
- Ⓛ Tasto  |
- Ⓜ Tasto **AUX**
- Ⓨ Tasto **Music**

Figura C:

- ⓫ Adattatore di rete
- ⓬ 2 pile da 1,5 V tipo AAA/Micro
- ⓭ Manuale di istruzioni (immagine simbolo)

Comandi e funzionamento

In questo capitolo sono riportate indicazioni importanti relative ai comandi e al funzionamento dell'apparecchio.

AVVERTENZA

- La maggior parte delle funzioni dell'apparecchio è operabile sia tramite i tasti sull'apparecchio, sia tramite il telecomando.

Comando con i tasti presenti sull'apparecchio

Tasto	Funzione
 / FUNC.	- Premere brevemente per accendere l'apparecchio e attivare la funzione Bluetooth®. - Premere brevemente ad apparecchio acceso per passare da una modalità operativa all'altra (AUX e Bluetooth®). - Premere per 2 secondi per spegnere l'apparecchio e disattivare la funzione Bluetooth®.
 / PAIR	- Premere una sola volta per avviare/fermare la riproduzione della musica. - Premere per 2 secondi per chiudere la connessione Bluetooth® attuale. L'apparecchio è subito pronto per essere accoppiato ad un altro apparecchio Bluetooth®.
	- Premere per passare al brano successivo.
	- Premere per passare al brano precedente.
	- Premere per aumentare il volume.
	- Premere per abbassare il volume.

Comando con i tasti presenti sul telecomando

Tasto	Funzione
	- Premere per accendere/spegnere l'apparecchio e per attivare/disattivare la funzione Bluetooth® .
 / PAIR	- Premere per avviare/fermare la riproduzione della musica. - Premere per 2 secondi per chiudere la connessione Bluetooth® attuale. L'apparecchio è subito pronto per essere accoppiato ad un altro apparecchio Bluetooth®.
	- Premere per passare al brano successivo.
	- Premere per passare al brano precedente.
VOL +	- Premere per aumentare il volume.
VOL -	- Premere per abbassare il volume.
	- Premere per silenziare la riproduzione della musica.

Tasto	Funzione
AUX	- Premere per attivare la modalità operativa AUX.
	- Premere per attivare la funzione Bluetooth® .
Music Movie Flat	- Premere per attivare uno dei tre programmi sonori preimpostati. I tasti BASS + , BASS - , TREBLE + e TREBLE - sono inattivi.
Indiv.	- Premere per attivare il programma sonoro individuale. I tasti BASS + , BASS - , TREBLE + e TREBLE - sono inattivi.
BASS +	- Premere per aumentare i toni bassi.
BASS -	- Premere per ridurre i toni bassi.
TREBLE +	- Premere per aumentare i toni alti.
TREBLE -	- Premere per ridurre i toni alti.

Accensione/spegnimento dell'apparecchio

Sull'apparecchio

- ◆ Per accendere l'apparecchio premere brevemente il tasto  / FUNC. 
Sul display  compare brevemente la scritta *Hi* e poi viene visualizzata l'ultima modalità operativa scelta (*AUX* ossia *BLUE*).
- ◆ Per spegnere l'apparecchio premere il tasto  / FUNC.  per circa 2 secondi. Sul display  compare brevemente la scritta *OFF*.

Con il telecomando

- ◆ Premere il tasto   per accendere l'apparecchio.
- ◆ Per spegnere l'apparecchio, premere nuovamente il tasto  .

Collegamento del dispositivo di riproduzione audio

A questo apparecchio si possono collegare numerosi e diversi apparecchi di riproduzione audio, per es. lettori MP3 o CD. Osservare anche le istruzioni per l'uso fornite dal produttore del relativo dispositivo di riproduzione audio. Spegnerli tutti gli apparecchi prima di collegarli tra loro.

AVVERTENZA

- Durante la riproduzione musicale con le prese AUX, i tasti  / PAIR ( + ) e  ( + ) e  ( + ) dell'apparecchio e del telecomando sono inattivi. È possibile tuttavia con il tasto   attivare e disattivare la funzione MUTE (disattivazione del suono). Utilizzare le funzioni Play/Pause e Skip sul dispositivo di riproduzione audio esterno che è stato collegato.
- Prima di riavviare la riproduzione, impostare un volume moderato. Al raggiungimento del volume massimo viene emesso un segnale acustico e non è più possibile aumentare ulteriormente il volume.

Collegamento del dispositivo di riproduzione audio tramite cavo con spina jack da 3,5 mm

- ◆ Collegare l'attacco Line-Out del dispositivo di riproduzione audio esterno (per es. presa delle cuffie) tramite un cavo con spina jack da 3,5 mm alla presa AUX 1 ⑪ che si trova sul retro dell'apparecchio.
- ◆ Per accendere l'apparecchio premere il tasto  / FUNC. ⑨ o  ⑬.
- ◆ Premere più volte il tasto  / FUNC. ⑨ che si trova sull'apparecchio o il tasto AUX ⑫ che si trova sul telecomando fino a quando sul display ① non compare la scritta *RUH*.
- ◆ Accendere l'apparecchio di riproduzione audio e avviare la riproduzione.

Collegamento del dispositivo di riproduzione audio tramite cavo cinch

- ◆ Collegare le prese d'ingresso audio R e L ⑫ che si trovano sul retro dell'apparecchio tramite un cavo audio cinch alle rispettive prese di uscita audio del dispositivo di riproduzione audio esterno. Seguire il codice cromatico rosso e bianco.
- ◆ Per accendere l'apparecchio premere il tasto  / FUNC. ⑨ o  ⑬.
- ◆ Premere più volte il tasto  / FUNC. ⑨ che si trova sull'apparecchio o il tasto AUX ⑫ che si trova sul telecomando fino a quando sul display ① non compare la scritta *RUH*.
- ◆ Accendere l'apparecchio di riproduzione audio e avviare la riproduzione.

AVVERTENZA

- Se sull'apparecchio sono collegati degli apparecchi di riproduzione audio esterni sia sulla presa AUX 1 ⑪ sia sulla presa AUX 2 ⑫, come da standard la musica viene riprodotta attraverso la presa AUX 1 ⑪. Per utilizzare la presa AUX 2 ⑫ basta staccare il cavo con spina jack da 3,5 mm dalla presa AUX 1 ⑪.

Collegamento dell'apparecchio a un dispositivo di riproduzione audio Bluetooth®

Per poter riprodurre file audio tramite **Bluetooth®** occorre prima collegare l'apparecchio a un dispositivo di riproduzione audio **Bluetooth®** compatibile.

- ◆ Per accendere l'apparecchio premere il tasto  / FUNC. **9** o  **13**.
- ◆ Premere più volte il tasto  / FUNC. **9** che si trova sull'apparecchio o una volta il tasto  **17** per attivare la funzione **Bluetooth®**. Sul display **1** compare la scritta **BLUE** e il simbolo lampeggiante  segnala che l'apparecchio è pronto al collegamento.
- ◆ Impostare il dispositivo di riproduzione audio **Bluetooth®** in modo tale che esso effettui la ricerca di apparecchi con funzionalità **Bluetooth®**. Una descrizione dettagliata è presente nel manuale di istruzioni del dispositivo di riproduzione audio **Bluetooth®**.
- ◆ Dalla lista dei dispositivi trovati dal dispositivo di riproduzione audio **Bluetooth®** selezionare la voce **SSTB 10 B2** e, se necessario, digitare il codice "0000" per collegare i due apparecchi. Se il collegamento dei due apparecchi è riuscito, viene emesso un segnale acustico e il simbolo  compare in modo permanente sul display **1**.

AVVERTENZA

- All'accensione successiva, l'apparecchio si ricollega automaticamente all'ultimo dispositivo di riproduzione audio **Bluetooth®** con cui era stato collegato. Se il dispositivo di riproduzione audio **Bluetooth®** non si ricollega automaticamente con l'apparecchio, occorre creare il collegamento con il dispositivo di riproduzione audio **Bluetooth®** manualmente. Una descrizione dettagliata è presente nel manuale di istruzioni del dispositivo di riproduzione audio **Bluetooth®**.
- Se come dispositivo di riproduzione audio **Bluetooth®** si utilizza uno smartphone, quando arriva una telefonata la riproduzione del file audio viene sospesa. L'accettazione/il termine della telefonata avviene tramite lo smartphone. Al termine della telefonata la riproduzione del file audio viene proseguita automaticamente.
- Quando si riproduce la musica in modalità **Bluetooth®**, è possibile gestire le funzioni di base con i tasti  / PAIR (**4** + **19**),  (**6** + **20**) e  (**8** + **27**) nel dispositivo e nel telecomando.
- Verificare che il volume in modalità **Bluetooth®** possa essere impostato anche sul dispositivo di riproduzione audio **Bluetooth®**.
- Qualora la riproduzione fosse disturbata, ridurre il volume sul dispositivo di riproduzione audio **Bluetooth®**.
- È possibile che non tutte le funzioni siano supportate. Ciò dipende dal dispositivo di riproduzione **Bluetooth®** utilizzato e dal sistema operativo.

Eliminazione di guasti

In questo capitolo sono riportate importanti informazioni per l'individuazione e l'eliminazione dei guasti. La seguente tabella è di ausilio nella localizzazione ed eliminazione dei guasti minori:

Guasto	Possibile causa	Rimedio
L'apparecchio non si accende.	L'adattatore di rete non è connesso.	Connettere correttamente l'adattatore di rete all'apparecchio.
	La presa di rete non fornisce alcuna tensione.	Controllare i fusibili.
Non viene riprodotto nessun suono.	Il volume sull'apparecchio o sul dispositivo di riproduzione audio è impostato al minimo.	Alzare il volume sull'apparecchio audio o sul dispositivo di riproduzione audio.
	La riproduzione sul dispositivo di riproduzione audio non è avviata.	Avviare la riproduzione sul dispositivo di riproduzione audio.
	È impostata la modalità operativa sbagliata.	Verificare se è impostata la modalità operativa corretta (AUX o Bluetooth®).
Non è possibile stabilire la connessione Bluetooth® .	La trasmissione Bluetooth® sul dispositivo di riproduzione audio non è stata attivata.	Attivare la trasmissione Bluetooth® sul dispositivo di riproduzione audio. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni per l'uso.
	È probabile che non tutti i dispositivi Bluetooth® siano compatibili.	Verificare le impostazioni effettuate sul dispositivo Bluetooth® .
	Il dispositivo di riproduzione audio non è collegato all'apparecchio.	Effettuare nuovamente il collegamento (vedere capitolo Collegamento dell'apparecchio a un dispositivo di riproduzione audio Bluetooth®).
	La distanza tra l'apparecchio e il dispositivo di riproduzione audio è troppo grande.	Fare in modo che l'apparecchio disti al massimo 10 metri dal dispositivo di riproduzione audio.
	La modalità Bluetooth® sull'altoparlante è disattivata.	Per attivare la modalità Bluetooth® , premere il tasto  17 sul telecomando o premere il tasto  / FUNC. 9 sull'apparecchio.

Guasto	Possibile causa	Rimedio
Il telecomando non funziona.	Orientamento sbagliato del telecomando.	Allineare il telecomando al sensore a infrarossi  sul fronte dell'apparecchio.
	La distanza tra il telecomando e l'apparecchio è troppo grande.	Ridurre la distanza tra il telecomando e l'apparecchio.
	Le pile del telecomando sono esaurite.	Sostituire le pile.

AVVERTENZA

- Se non si riesce a risolvere il problema con le istruzioni precedentemente riportate, rivolgersi al servizio di assistenza ai clienti.

Pulizia

PERICOLO

Pericolo di morte a causa di scossa elettrica!

- Prima di cominciare con la pulizia, staccare sempre l'adattatore di rete dalla presa.

ATTENZIONE

Danneggiamento dell'apparecchio!

- Per evitarne l'irreparabile danneggiamento, assicurarsi che durante la pulizia non penetri umidità nell'apparecchio.
- Non utilizzare detergenti corrosivi, abrasivi o a base di solventi. Essi possono danneggiare le superfici dell'apparecchio.
- ◆ Pulire le superfici dell'apparecchio solo con un panno morbido e asciutto. In caso di sporco ostinato, utilizzare un panno leggermente inumidito con un detergente delicato.

Conservazione / Smaltimento

Conservazione quando l'apparecchio non viene utilizzato

- ◆ Se non si utilizza l'apparecchio per un periodo di tempo prolungato, disconnetterlo dalla rete elettrica, e conservarlo in un luogo pulito e asciutto, al riparo dall'irradiazione solare diretta.
- ◆ In caso di inutilizzo del telecomando per un periodo prolungato, si prega di rimuovere la pila al fine di impedire la fuoriuscita di liquido.

Smaltimento dell'apparecchio



Il simbolo a lato di un bidone della spazzatura con ruote barrato mostra che questo apparecchio è soggetto alla direttiva 2012/19/EU. Questa direttiva prescrive che l'apparecchio al termine della sua durata utile non venga smaltito assieme ai normali rifiuti domestici, bensì consegnato presso appositi centri di raccolta, centri di recycling o aziende di smaltimento.

Questo smaltimento è gratuito per l'utente. Rispettare l'ambiente e smaltire l'apparecchio in modo adeguato.

Per ulteriori informazioni rivolgersi alla propria azienda di smaltimento locale o all'amministrazione cittadina o comunale.

Smaltimento delle pile/batterie



Le pile/batterie non devono venire smaltite con i rifiuti domestici. Ogni utente è obbligato per legge a consegnare pile/batterie usate presso gli appositi centri di raccolta della propria città o del proprio quartiere, o presso i punti vendita. Questo obbligo è finalizzato allo smaltimento ecologico delle pile e/o delle batterie. Restituire le pile/le batterie solo se scariche.

Appendice

Indicazioni sulla dichiarazione di conformità UE



Questo apparecchio è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre norme rilevanti della Direttiva RE 2014/53/EU, della Direttiva ERP (Energy-related Products) 2009/125/EC e della Direttiva RoHS 2011/65/EU.

La dichiarazione di conformità UE completa può essere scaricata tramite il link www.kompernass.com/support/289856_DOC.pdf.

Dati tecnici

Adattatore di rete QXS24C-120200	
Produttore	SHENZHEN QIXINSHENG ELECTRONICS CO., LTD.
Tensione/frequenza in ingresso	220 - 240 V ~ 50/60 Hz
Assorbimento di corrente	max 0,8 A
Tensione di uscita	12 V 
Corrente di uscita	2 A
Classe di protezione	II / 
Temperatura di esercizio	tra + 15 e + 35 °C
Temperatura di conservazione	tra + 5 e + 40 °C
Umidità (nessuna condensa)	5 - 75%

Apparecchio	
Tensione di esercizio	12 V 
Assorbimento di potenza (con apparecchio in funzione)	max 24 W
Assorbimento di potenza (con apparecchio in standby)	max 0,5 W
Tensione di esercizio telecomando	3 V (2 pile tipo AAA/Micro)
Specifiche tecniche del Bluetooth®	Versione 4.2 + EDR
Banda di frequenza	2,402 - 2,480 GHz
Potenza di trasmissione	< 2 dBm
Profili Bluetooth® supportati	AVRCP e A2DP
Raggio d'azione Bluetooth®	max 10 m
Potenza in uscita	2 x 10 W RMS
Impedenza dell'altoparlante	8 Ω
Gamma di frequenze	80 Hz - 16 kHz
Temperatura di esercizio	tra + 15 e + 35 °C
Temperatura di conservazione	tra + 5 e + 40 °C
Umidità (nessuna condensa)	5 - 75 %
Dimensioni (Ø x A)	circa 19,5 x 97,5 cm
Peso	circa 3150 g

Garanzia della Kompernass Handels GmbH

Egregio Cliente,

Questo apparecchio ha una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Qualora questo prodotto presentasse vizi, Le spettano diritti legali nei confronti del venditore del prodotto. La garanzia qui di seguito descritta non costituisce alcun limite a tali diritti legali.

Condizioni di garanzia

Il periodo di garanzia decorre dalla data dell'acquisto. Si prega di conservare lo scontrino di cassa originale. Tale documento è necessario come prova di acquisto.

Qualora entro tre anni a partire dalla data dell'acquisto di questo prodotto si presentasse un vizio del materiale o di fabbricazione, provvederemo, a nostra discrezione, a riparare o a sostituire gratuitamente il prodotto. Questa prestazione di garanzia ha come presupposto che l'apparecchio difettoso e la prova di acquisto (scontrino di cassa) vengano presentati entro il termine di tre anni e che si descriva per iscritto in cosa consiste il vizio e quando si è presentato.

Se il vizio rientra nell'ambito della nostra garanzia, il Suo prodotto verrà riparato o sostituito da uno nuovo. Con la riparazione o la sostituzione del prodotto non decorre un nuovo periodo di garanzia.

Periodo di garanzia e diritti legali di rivendicazione di vizi

Il periodo di garanzia non viene prolungato da interventi in garanzia. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate. Danni e vizi eventualmente già presenti al momento dell'acquisto devono venire segnalati immediatamente dopo che l'apparecchio è stato disimballato. Le riparazioni eseguite dopo la scadenza del periodo di garanzia sono a pagamento.

Ambito della garanzia

L'apparecchio è stato prodotto con cura secondo severe direttive qualitative e debitamente collaudato prima della consegna.

La garanzia viene prestata in caso di vizi del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto che sono esposti al normale logorio e possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura o a danni che si verificano su componenti delicati, per es. interruttori, batterie, stampi da forno o parti realizzate in vetro.

Questa garanzia decade se il prodotto è stato danneggiato oppure utilizzato o sottoposto a interventi di manutenzione in modo non conforme. Per un utilizzo adeguato del prodotto si devono rigorosamente rispettare tutte le istruzioni esposte nel manuale di istruzioni per l'uso. Si devono assolutamente evitare modalità di utilizzo e azioni che il manuale di istruzioni per l'uso sconsiglia o da cui esso mette in guardia.

Il prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e non a quello commerciale. La garanzia decade in caso di impiego improprio o manomissione, uso della forza e interventi non eseguiti dalla nostra filiale di assistenza autorizzata.

Trattamento dei casi di garanzia

Per garantire una rapida evasione della Sua richiesta, La preghiamo di seguire le seguenti istruzioni:

- Tenga a portata di mano per qualsiasi richiesta lo scontrino di cassa e il codice dell'articolo (per es. IAN 12345) come prova di acquisto.
- Il codice dell'articolo è indicato sulla targhetta di modello, su un'incisione, sul frontespizio del manuale di istruzioni per l'uso (in basso a sinistra) o come adesivo sul lato posteriore o inferiore.
- Qualora si presentassero malfunzionamenti o altri tipi di vizi, contatti innanzitutto il reparto assistenza clienti qui di seguito indicato **telefonticamente** o via **e-mail**.
- Una volta che il prodotto è stato registrato come difettoso, lo può poi spedire a nostro carico, provvedendo ad allegare la prova di acquisto (scontrino di cassa), una descrizione del vizio e l'indicazione della data in cui si è presentato, all'indirizzo del servizio di assistenza clienti che Le è stato comunicato.



Al sito www.lidl-service.com si possono scaricare questo e molti altri manuali di istruzioni per l'uso, filmati sui prodotti e software.

Assistenza

IT Assistenza Italia

Tel.: 02 36003201

E-Mail: kompennass@lidl.it

CH Assistenza Svizzera

Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min., telefonia mobile max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompennass@lidl.ch

IAN 289856

Importatore

Badi che il seguente indirizzo non è quello del servizio di assistenza clienti. Contatti innanzitutto il servizio di assistenza clienti indicato.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANIA

www.kompennass.com

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

DE-44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Stand der Informationen · Version des informations

Versione delle informazioni: 10/2017 · Ident.-No.: SSTB10B2-072017-2

IAN 289856

